

Краткое руководство пользователя

За дополнительной информацией по использованию телефона, пожалуйста, обращайтесь на www.alcatelonetouch.com, где можно загрузить инструкцию (только английская версия). Более того на сайте размещены ответы на часто задаваемые вопросы в разделе FAQ типичные вопросы (только английская версия).

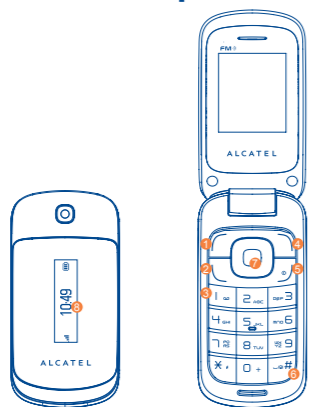
Данный продукт отвечает соответствующим ограничениям значений SAR 2,0 Вт/кг. Предельную величину SAR вы можете найти на стр.23 данного руководства.

Для обеспечения требований защиты от радиочастотного излучения, используйте рекомендованные аксессуары, такие как чехол, и держите устройство на расстоянии 1,5 см от вашего тела. В режиме ожидания данное устройство также является источником радиоизлучения.

Продолжительное воздействие звука высокой громкости, прослушиваемого на музыкальном проигрывателе, может привести к нарушениям слуха. Не устанавливайте большую громкость для наушников. Используйте только те наушники, которые рекомендованы компанией TCT Mobile Limited и ее филиалами.

ALCATEL onetouch®

1 Ваш телефон.....



- 1 Левая функциональная клавиша
- 2 Ответить на вызов/Позвонить
- 3 Список вызовов
- 4 Активация ложного вызова (долгое нажатие)
- 5 Голосовая почта (долгое нажатие)
- 6 Правая функциональная клавиша
- 7 Включить/Выключить Конец вызова
- 8 Виброзвонок (долгое нажатие)
- 9 Навигационная клавиша: Меню/Подтверждение операции
- 10 Если панель виджетов скрыта: Сообщения
- 11 Контакты
- 12 Будильник
- 13 Календарь
- 14 Дополнительный дисплей: отображает время, пропущенные вызовы/голосовую почту, новые сообщения, зарядку, и пр.

1.1 Клавиши

Навигационная клавиша
Подтверждение операции (нажмите на середину клавиши)
Включить музыкальный плеер (долгое нажатие на середину клавиши)
Прокрутите панель виджетов для просмотра (Нажмите на левую или правую часть клавиши)

Принять вызов
Позвонить
С Главного экрана:
Обратиться к списку вызовов (Повторный звонок) (краткое нажатие)
Активация ложного вызова (долгое нажатие)
Во время воспроизведения MP3:
Переключить между Наушниками и воспроизведением в динамик (долгое нажатие)

Включить/Выключить телефон (долгое нажатие)
Конец вызова
Вернуться на Главный экран

Левая функциональная клавиша

Доступ к голосовой почте (долгое нажатие)

В режиме редактирования:
- Краткое нажатие: доступ к списку языков
- Долгое нажатие: ввод нуля

В режиме редактирования:
- Краткое нажатие: изменить метод ввода
- Долгое нажатие: доступ к таблице символов

С Главного экрана:
- Краткое нажатие: #
- Долгое нажатие: Включение/выключение режима вибрации
В режиме редактирования:
- Краткое нажатие: (пробел)

1.2 Значки главного экрана (1)

Индикатор заряда аккумулятора.

Виброзвонок: телефон вибрирует, но не издает никаких звуков.

Состояние Bluetooth (активирован).

Подключена гарнитура "наушник-микрофон".

Активирована переадресация всех звонков: поступающие вызовы будут переадресованы.

Запрограммирован сигнал будильника или напоминание о событии в календаре.

Уровень приема сигнала сети.

(1) Значки и иллюстрации, приведенные в настоящем руководстве, представлены исключительно в ознакомительных целях.

4 Контакты

4.1 Просмотр контактов
Для доступа к **контактам** из Главного экрана, нажмите клавишу **1** и выберите иконку **2** из меню.

4.2 Добавление контакта

Выберите директорию, в которой следует сохранить контакт, нажмите функциональную клавишу **"Опции"**, выберите **"Новый контакт"**.

5 Сообщения

5.1 Создать сообщение

Из главного меню выберите пункт **"Сообщения"**, чтобы создать текстовое или мультимедийное сообщение. Можно ввести его текст самостоятельно, а можно использовать предварительно заданный шаблон сообщения, выбрав пункт **Шаблоны**, или персонализировать свое сообщение, добавив в него изображения, звуки, видео, и т.д. (эти возможности доступны при редактировании сообщений MMS). Во время создания сообщения выберите **"Опции"**, чтобы увидеть все возможные варианты действий с сообщениями. Часто отправляемые сообщения можно сохранить в папках **Черновики** или **Шаблоны** (только MMS).

Знаки препинания и символы будут увеличивать размер SMS, что может привести к увеличению количества отправленных SMS.

6 Интернет

Браузер Интернет не только поддерживает все необходимые интерактивные функции (общение с друзьями, поиск информации, проведение банковских операций), но и ускоряет работу в сети за счет отображения веб-страниц в сжатом виде.

7 Медиа

7.1 Музыка

Получить доступ к этой функции можно, выбрав на главном экране пункт **"Музыка"**. Это приложение обеспечивает целый ряд функциональных возможностей для управления музыкальными файлами телефона и карты памяти.

7.2 Видео

Альбом **"Видео"** содержит записанные, принятые или загруженные видеоролики.

7.3 Радио

Телефон оснащен радио (1) с функцией RDS. Можно использовать данное устройство как обычное радио с сохраненными каналами. Если устройство настроено на радиостанцию, предлагающую услугу Visual Radio, можно также вывести на дисплей визуальную информацию, относящуюся к радиопрограмме. Можно слушать радио, одновременно работая с другими приложениями.

(1) Качество радиоприема зависит от зоны действия радиостанции в определенной местности.

8 Мои файлы

Этот пункт меню обеспечивает доступ ко всем звуковым и графическим файлам, хранящимся в телефоне. С помощью этой функции можно обращаться к различным элементам: **Аудио, Изображения, Видео, Мои работы, Неизвестные файлы, Телефон, Карта памяти и Состояние памяти.**

Установка карты памяти:



Для открытия фиксатора карты microSD сдвиньте его в направлении, указанном стрелкой, и поднимите его. Затем установите карту microSD позолоченными контактами вниз. Опустите фиксатор карты microSD и защелкните его, сдвинув в направлении, противоположном указанному стрелкой.

9 Камера.....

Данный мобильный телефон оснащен фотокамерой, позволяющей делать фотографии и видеозаписи, которые можно использовать следующим образом:

- хранить в разделе **"Мои файлы"**;
- отправлять в виде сообщений MMS на мобильные телефоны или адреса электронной почты;
- пересылать по электронной почте или Bluetooth;
- использовать для настройки главного экрана.
- выбирать в качестве заставки для входящих звонков от лиц, внесенных в Контакты ;

10 Настройки.....

Находясь на главном экране, выберите значок меню **1**, а затем требуемую функцию для того, чтобы персонализировать свой телефон: **Профили, Настройки, Настройки вызовов, Безопасность, Сеть, Параметры подключения, Восстановить настройки.**

11 Инструменты.....

11.1 Будильник

Ваш мобильный телефон оснащен встроенным будильником с функцией повторного сигнала.

Получено голосовое сообщение.

Пропущенные вызовы.

Радио включено.

Входящие push (1).

Роуминг.

Отсутствует SIM-карта.

Соединение GPRS установлено.

Соединение GPRS выполняется.

Идет отправка MMS.

Получение MMS.

Профиль Без звука: телефон не издает никаких сигналов и не вибрирует, за исключением сигналов будильника.

Непрочитанное SMS.

Непрочитанное MMS.

В самолете.

(1) Зависит от вашего оператора сотовой связи.

11.2 Калькулятор

Введите число, выберите тип математической операции, введите второе число и нажмите "=", чтобы получить результат.

11.3 Календарь

При выборе этого пункта в главном меню откроется календарь на месяц, позволяющий отследить наиболее важные встречи, мероприятия и прочие события. Дни, на которые запланированы события, будут выделены.

11.4 Bluetooth™

Для доступа к этой функции **1**, войдите в Главное меню, затем выберите **"Инструменты\Bluetooth"**.

11.5 Заметки

Создать текстовую или голосовую заметку можно, открыв раздел **"Инструменты\Заметки"** на главном экране.

11.6 Черный список

Все входящие вызовы в черном списке будут автоматически блокированы при включении этого режима. Можно добавить 20 контактов в список из "Контактов" или нежелательные номера напрямую.

11.7 Секундомер

С помощью секундомера можно легко отмерять время, а также регистрировать результаты и приостанавливать/возобновлять измерения.

2 Перед началом работы.....

2.1 Подготовка к работе

Снятие задней панели телефона



Установка и извлечение аккумулятора



Установка/Извлечение SIM-карты



Поместите SIM-карту микросхемой вниз и вставьте ее в слот. Убедитесь, что карта вставлена правильно. Чтобы извлечь карту, слегка нажмите на нее и вытащите из слота.

Зарядка аккумулятора



Подключите телефон к зарядному устройству и сети соответственно.

- Если аккумулятор полностью разряжен, начало процесса зарядки может занять около 20 минут.
- Не следует прилагать чрезмерных усилий, подключая зарядное устройство к разъему телефона.
- Перед подключением зарядного устройства убедитесь, что аккумулятор вставлен правильно.
- Розетка должна находиться вблизи телефона и быть легко доступной (пользоваться удлинителями не рекомендуется).
- Перед первым использованием телефона зарядите аккумулятор полностью (это займет около 3 часов). Рекомендуется полностью заряжать аккумулятор (100%).
- Для уменьшения энергопотребления после полного заряда аккумулятора отключите телефон от зарядного устройства; Отключать Bluetooth, когда он не используется; сократить время подсветки и т.д.

Когда зарядка будет завершена, отображение анимации на экране прекратится.

2.2 Включение телефона

Удерживайте нажатой клавишу **2**, пока телефон не включится.

2.3 Выключение телефона

Из главного экрана, удерживайте нажатой клавишу **2**.

12 Приложения.....

12.1 Новости

Эта функция позволяет быть в курсе последних новостей, не тратя лишнего времени: Подписавшись на канал RSS, можно работать с избранным содержимым RSS на мобильном телефоне в любом месте и в любое время!

12.2 Email

Данный телефон снабжен клиентом электронной почты с заданным доступом к таким популярным почтовым службам, как Mail.Ru, Gmail POP, Yandex.ru, Rambler.ru и т.д. Кроме того, можно настроить учетные записи электронной почты для других протоколов POP3 и IMAP4, если они используются.

12.3 Погода

Телефон оснащен функцией, позволяющей получать прогноз погоды для выбранных городов на ближайшие 3 дня.

12.4 Facebook

Facebook – это социальная сеть для общения людей с друзьями, знакомыми, коллегами по работе и другими людьми. Имеются некоторые особенности, с которыми пользователи могут взаимодействовать (Стена и т.д.).

Открыть учетную запись в интерактивном режиме можно по адресу: <http://m.facebook.com/>.

11.11 Список вызовов

Для доступа к списку вызовов нажмите **1** из Главного экрана. Вы можете просмотреть список Исходящих, Пропущенных и Ответченных вызовов.

11.12 WAP

Доступ к опциям WAP: **Домашняя страница, Закладки, Последние страницы, Автономные страницы, Перейти по адресу URL, Входящие push, Профили.**

3 Вызовы.....

3.1 Осуществление вызова

Наберите нужный номер телефона и нажмите клавишу **3**. Если при наборе номера допущена ошибка, можно удалить неверную цифру, используя правую функциональную клавишу.

Чтобы прервать вызов ("повесить трубку"), нажмите клавишу **3**.

Вызов экстренной помощи

Если ваш телефон находится в зоне действия сети, наберите экстренный номер и нажмите клавишу **3**, (или используйте любой другой номер, предоставленный оператором вашей сети). Такие вызовы можно делать даже без SIM-карты, без набора кода.

3.2 Голосовая почта (1)

Для доступа к голосовой почте нажмите клавишу **5** (долгое нажатие).

3.3 Ответ на вызов

Для ответа на поступивший вызов нажмите клавишу **3**. Чтобы закончить разговор, используйте клавишу **3**.

3.4 Доступные опции при звонке

Во время разговора можно пользоваться контактами, календарем, короткими сообщениями и другими функциями, не прерывая соединения.

(1) Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

12.5 mTweet

Twitter – это социальная сеть и служба микроблогов, известная и популярная во всем мире. Данная функция позволяет пользователям телефона обмениваться новостями и идеями с членами сообщества в форме сообщений и записей. Записи отображаются на странице профиля их автора и рассылаются его подписчикам и читателям.

Открыть учетную запись в интерактивном режиме можно по адресу: <http://m.twitter.com/>.

12.6 Игры

Ваш телефон ALCATEL ONE TOUCH может содержать некоторые игры.

12.7 Java

На телефоне ALCATEL ONE TOUCH могут быть установлены (1) несколько приложений и игр Java™. Можно также загрузить новые приложения и игры на телефон.

12.7.1 Приложения Java

Выберите **"Java приложения"** для запуска приложений.

12.7.2 Настройки Java

Это меню позволяет управлять настройками Java, где вы можете установить Аудио, Яркость, Вибрацию.

12.7.3 Сеть для Java

Это меню позволяет выбирать сеть для Java.

(1) Зависит от вашего оператора сотовой связи.

12.7.4 Сертификаты

Посмотреть подробную информацию о сертификатах, поддерживаемых Вашим телефоном.

12.8 Услуги

Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

13 Эффективное использование телефона

Комплект программ для ПК

Обновления можно бесплатно загрузить с веб-сайта компании.
Комплект программ для ПК поддерживает следующие возможности.

- Резервное копирование/восстановление**

Можно провести резервное копирование данных, хранящихся на телефоне, и при необходимости восстановить их.

- Модем GPRS**

Мобильный телефон можно использовать для подключения компьютера к Интернету.

- Индивидуальные настройки мультимедиа**

Можно персонализировать мобильный телефон с помощью изображений, анимированных картинок и мелодий.

- Обмен сообщениями**

Можно легко создавать сообщения SMS/MMS на компьютере и передавать их в телефон.

Поддерживаемые операционные системы

Windows XP/Vista/Windows 7.

ONE TOUCH Upgrade

ONE TOUCH Upgrade это-инструмент, который поможет вам обновить программное обеспечение вашего мобильного телефона при помощи компьютера.
Загрузите приложение ONE TOUCH Upgrade с веб-сайта ALCATEL ONE TOUCH (www.alcatelonetouch.com) и установите его на ПК. Обновите ваш телефон следуя пошаговой инструкции.
После обновления на вашем телефоне будет установлена самая последняя версия программного обеспечения.

Обратите внимание, что после обновления программного обеспечения будут утеряны персональные данные. Мы рекомендуем воспользоваться резервным копированием персональных данных с помощью PC Suite перед обновлением программного обеспечения.

Веб-камера ⁽¹⁾

Телефон можно использовать в качестве веб-камеры для мгновенного обмена сообщениями на ПК.

- Подключите телефон к компьютеру с помощью кабеля USB.
- Перейдите к папке **«Мой компьютер»** на компьютере и найдите видеоустройство USB (оно должно отображаться после сканеров и камер).

14 Методы ввода текста

Для написания сообщений существует два режима ввода:

- Стандартный:** Этот режим позволяет вводить текст, выбирая отдельные буквы или последовательности символов, назначенные клавише.
- Упрощенный(быстрый) режим (e2i):** Этот режим ускоряет ввод текста.
- Клавиша ☐ + в режиме редактирования** краткое нажатие: доступ к списку языков долгое нажатие: ввод нуля

⁽¹⁾	Возможность использования веб-камеры зависит от операционной системы компьютера.	¹⁸
----------------	--	---------------

Меры безопасности

Перед началом эксплуатации телефона внимательно прочитайте эту главу.
Производитель не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате плохого использования телефона, не соответствующей правилам, приведенном в данном руководстве.

- МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ В АВТОМОБИЛЕ:**

Проведенные исследования показали, что использование мобильного телефона в движущемся транспортном средстве представляет реальную угрозу, даже при использовании громкой связи (специальным автомобильным набором, гарнитурой "наушник-микрофон" и т.д.), и поэтому мы настоятельно рекомендуем водителям пользоваться телефоном только во время остановок.

Находясь за рулем, не используйте свой телефон и наушники для прослушивания музыки или радио. Такое использование наушников потенциально опасно, а в некоторых регионах даже официально запрещено.

Включенный телефон испускает электромагнитные волны, которые могут создавать помехи работе электронных систем автомобиля, таких как система антиблокировки тормозов (ABS) или надувные подушки безопасности (Airbag). Во избежание проблем рекомендуется:

- не помещать телефонный аппарат на приборную доску и вблизи подушек безопасности;
- избегать в поездках или изготовителя автомобиля, насколько наджно защищены от помех его электронные системы.

- УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ:**

Реккомендуется время от времени выключать телефон, чтобы улучшить его работу.

Всегда выключайте телефон перед посадкой в самолет.

Не включайте телефон на территории медицинских учреждений, кроме специально отведенных мест. Мобильные телефоны, как и многие другие бытовые приборы, могут создавать помехи работе электрических и электронных устройств, использующих радиочастоты. Отключайте телефон, если рядом с вами находится газ или легко воспламеняющиеся жидкости.

Строго соблюдайте правила использования мобильных телефонов, вывешенные на складах GSM, бензозаправочных станциях, химических заводах или в любом ином месте, где имеется риск взрыва. Следите за тем, чтобы включенный телефон находился на расстоянии не менее чем 15 см от медицинских приборов (кардиостимулятора, слухового аппарата, инсулинового инъектора и т.д.).

При разговоре всегда держите телефон со стороны, противоположной кардиостимулятору или слуховому аппарату (если вы ими пользуетесь). Во избежание негативных воздействий на слух сначала примите входящий звонок нажатием клавиши, и только затем поднесите телефон к уху. Кроме того, при пользовании громкой связью не подносите телефон близко к уху, поскольку усиленный звук может повредить слух. Не позволяйте детям использовать телефон и/или играть с телефоном и аксессуарами без присмотра взрослых.

⁽²⁾	соединение телефона и интегрирование в телефон устройств, не рекомендованных компанией TCT Mobile Limited или ее филиалами, без их письменного разрешения;	¹⁹
----------------	--	---------------

3) любым обслуживанием, модификациями или ремонтом, которые выполнены лицами, не имеющими разрешения производителя, продавца или сертифицированного центра обслуживания на проведение таких работ;
4) неосторожными действиями, последствиями урона транспортного средства: актами вандализма, ударами молнии, пожарами, влажностью, проникновением жидкости или плохой погодой;

Телефоны с удаленными или исправленными этикетками и серийными номерами (IMEI) гарантийному обслуживанию не подлежат.
Никаких иных гарантий, выраженных в устном или письменном виде кроме настоящей ограниченной гарантии или обязательной гарантии, определенной местным законодательством, не существует.

Ни в одном из случаев TCT Mobile Limited или ее филиалы не будут нести ответственности за любые побочные или косвенные убытки какого-либо типа, включая, но не ограничиваясь ими, торговые потери, коммерческие убытки и т.д., при условии, что отказ от возмещения этих убытков соответствует действующему законодательству.
В некоторых государствах и странах законодательство не допускает ограничений на побочные или косвенные убытки или отказов от ответственности за них, а также ограничений на подразумеваемые гарантии, поэтому вышеизложенные ограничения могут вас не затрагивать.

А также выполните следующие проверки:

Телефон не включаета

- Проверьте контакты аккумулятора, снимите и снова установите его, а затем попытайтесь еще раз включить телефон
- Проверьте уровень заряда аккумулятора, зарядяйте его как минимум 20 минут
- Если телефон так и не включился, пожалуйста, воспользуйтесь User Data Format для возврата к заводским настройкам или ONE TOUCH Upgrade для обновления программногo обеспечения ⁽¹⁾

<div><div><div><div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div><div><div><div></div></div><div><div></div></div></div></div></div></div> <div>ALCATEL является торговым знаком компании Alcatel-Lucent и используется компанией TCT Mobile Limited по лицензии.</div> <p>© TCT Mobile Limited, 2012</p> <div>Все права защищены</div> <div>Компания TCT Mobile Limited сохраняет за собой право вносить изменения в материалы и технические спецификации без предварительного уведомления.</div>
--

⁽²⁾	Если телефон так и не включился, пожалуйста, воспользуйтесь User Data Format для возврата к заводским настройкам или ONE TOUCH Upgrade для обновления программного обеспечения ⁽¹⁾	²⁰
----------------	---	---------------

Поскольку телефон содержит элементы, которые могут вызвать аллергическую реакцию, при замене его корпуса рекомендуется принять необходимые меры предосторожности. Бережно обращайтесь со своим телефоном и храните его в чистом, нельном месте.

Защищайте телефон от воздействия неблагоприятных внешних условий (влажности, дождя, попадания жидкости внутрь, пыли, морского воздуха и т.д.).

Производитель рекомендует эксплуатировать телефон при температуре от -10°С до +55°С.

При температуре свыше +55°С изображение на экране может выглядеть смазанным. Это проблема временная и опасности не представляет. Вызов экстренных служб может быть недоступен в некоторых сетях. Никогда не полагайтесь только на свой мобильный телефон в экстренных случаях.

Берегите его от падений или других сильных динамических воздействий.

Не наносите никаких красок на телефон.

Используйте только теми аккумуляторами, зарядными устройствами и аксессуарами, которые рекомендованы компанией TCT Mobile Limited, а также ее филиалами, и совместимы с вашей моделью телефона. Компания TCT Mobile Limited и ее филиалы не несут ответственности за ущерб, вызванный использованием нереконмендуемых аккумуляторов или зарядных устройств.

Не забывайте делать резервные копии или сохранять в письменном виде все важные сведения, хранящиеся в телефоне.

Некоторые люди под действием вспышек света, производимых электронными играми, могут быть склонны к приступам эпилепсии, временным замутнением сознания или провалам в памяти.

Такие симптомы могут проявиться у человека, ранее их не испытывавшего. Если в вашей семье наблюдались такие случаи, проконсультируйтесь с врачом, прежде чем играть в видеоигры на своем телефоне или использовать другие его функции, производящие яркие вспышки света.

Родители должны присматривать за детьми, когда они играют в видеоигры или используют функции мобильного телефона с яркими световыми эффектами. Если возникают следующие симптомы: конвульсии, лазные и мышечные судороги; потеря сознания, неконтролируемые движения и потеря ориентации, необходимо прекратить игру, отключить световые эффекты на мобильном телефоне и проконсультироваться с врачом. Чтобы предотвратить появление подобных симптомов, примите следующие меры.

- Не играйте в игры и не используйте яркие световые эффекты на телефоне, если вы устали и нуждаетесь в отдыхе.
- Ежечасно делайте 15-ти минутные паузы.
- Играйте в хорошо освещенном помещении.
- Всегда держите телефон на достаточном расстоянии от глаз.
- Почувствовав тяжесть в руках и запястьях, сразу прекратите игру и не возобновляйте ее в течение нескольких часов.

⁽³⁾	соединение телефона и интегрирование в телефон устройств, не рекомендованных компанией TCT Mobile Limited или ее филиалами, без их письменного разрешения;	²¹
----------------	--	---------------

Возможные неисправности и способы их устранения.....

Прежде чем обратиться в сервисный центр, мы рекомендуем вам следовать следующим советам:

- Для оптимальной работы аккумулятора рекомендуется заряжать его полностью ☐).
- Старайтесь не хранить большие объемы данных в телефоне, так как это может приводить к снижению эффективности его работы.
- Используйте User Data Format и инструмент ONE TOUCH Upgrade для форматирования телефона и обновления программного обеспечения, (для выполнения функции "Формат данных пользователя" нажмите вниз кнопку # с одновременным нажатием кнопки включения/выключения питания в режиме отключения питания). Все пользовательские данные: контакты, фото, сообщения и файлы, а также загруженные приложения (Java игры) будут утеряны. Перед форматированием и обновлением, настоятельно рекомендуется произвести полное резервное копирование данных и профиля с помощью пакета программ для ПК.

- Если тяжесть в руках, запястьях и предплечьях не проходит, прекратите играть и обратитесь к врачу.

При игре на мобильном телефоне иногда можно почувствовать некоторый дискомфорт в руках на уровне запястий и плеч, в ше или других частях тела. Во избежание проблем с сухожилиями, запястьями или других осложненной опорно-двигательного аппарата, следуйте рекомендациям:

- НЕПРИКОСНОВЕННОСТЬ ЧАСТНОЙ ЖИЗНИ:**

Вы должны соблюдать законы и правила, относящиеся к фотографированию и записи звука с помощью мобильного телефона. В соответствии с этими законами и правилами, в некоторых странах может быть строго запрещено фотографирование людей и запись их высказываний для последующего воспроизведения и распространения.

Это считается вторжением в их частную жизнь. Владелец телефона обязан соблюдать права других людей на частную жизнь и спрашивать разрешение на запись частных и конфиденциальных переговоров, а также фотосъемку частных лиц. Оператор связи, а также производители, поставщики и продавцы отказываются от любой ответственности, связанной с незаконным использованием вашего телефона.

АККУМУЛЯТОР:

Прежде чем вынуть батарею из телефона, убедитесь в том, что он выключен. При работе с аккумулятором соблюдайте следующие меры безопасности:

- не вскрывайте аккумулятор (это создает риск токсичных испарений и ожогов);
- не протыкайте и не разбирайте аккумулятор, не замыкайте его полюса;
- не бросайте аккумулятор в огонь или в бытовой мусор, не подвергайте его воздействию температур свыше +60°С.

Выбрасывая аккумулятор, соблюдайте действующее в вашей стране законодательство по охране окружающей среды. Используйте аккумулятор только по назначению. Никогда не используйте поврежденными аккумуляторами и аккумуляторами, не рекомендованными компанией TCT Mobile Limited и/или ее филиалами.

Этот знак на вашем телефоне, аккумуляторе и различных аксессуарах обозначает, что после того, как вы перестали ими пользоваться и хотите их выбросить, эти устройства нужно сдать в специальные центры сбора отходов, такие как:

- городские свалки, снабженные специальными баками для сбора данных устройств;
- баки для сборки электронных отходов в пунктах продажи.

В последствие эти отходы будут переработаны, что позволит избежать выбросов вредных веществ в окружающую среду, а также повторно использовать материалы, содержащиеся в переработанных устройствах.

В странах Европейского Союза:

Эти центры сбора электронных отходов доступны для всех и бесплатны.

⁽⁴⁾	Если вы осуществляете международный вызов, проверьте код страны и города	²²
----------------	--	---------------

Мой мобильный телефон неожиданно выключается

- Убедитесь, что клавиша Включения/Выключения исправна.
- Проверьте уровень заряда аккумулятора
- Если телефон так и не включился, пожалуйста, воспользуйтс User Data Format для возврата к заводским настройкам или ONE TOUCH Upgrade для обновления программного обеспечения ⁽¹⁾

Мой мобильный телефон не заряжается должным образом

- Убедитесь, что вы используете зарядное устройство и аккумулятор ALCATEL ONE TOUCH
- Протрите контакты аккумулятора, если они загрязнились
- Убедитесь, что батарея установлена правильно, прежде чем подключить зарядное устройство
- Убедитесь, что аккумулятор не разряжен полностью; если аккумулятор разряжен в течение длительного времени, индикатор заряда появится лишь через 20 минут после начала зарядки
- Убедитесь, что зарядка телефона проходит в нормальных условиях (0°С to +40°С)
- Если вы находитесь за границей, проверьте совместимость входного напряжения

Мой мобильный телефон не может подключиться к сети или отображается сообщение «Нет обслуживания»

- Попытайтесь подключить к сети в другом месте
- Проверьте у оператора годность своей SIM карты
- Попытайтесь выбрать доступную сеть вручную
- Попытайтесь связаться с сетью в другое время (возможно в данный момент сеть перегружена)

Мой мобильный телефон не может подключиться к Интернету

- Проверьте, совпадает ли ваш номер IMEI на телефоне (нажмите *#06#) с номером, указанным в гарантийном талоне.
- Убедитесь, что услуга доступа в Интернет доступна для вашей SIM карты.

- Проверьте настройки подключения телефона к Интернету
- Убедитесь, что вы находитесь в зоне покрытия сети
- Попробуйте подключиться позже или в другом месте

Телефон не реагирует на нажатия клавиш и прикосновения

- Перезагрузите ваш телефон, удерживая клавишу ☐
- Извлеките аккумулятор и снова вставьте его, затем включите телефон
- Если телефон так и не включился, пожалуйста, воспользуйтесь User Data Format для возврата к заводским настройкам или ONE TOUCH Upgrade для обновления программного обеспечения ⁽¹⁾

⁽⁵⁾	Убедитесь, что микрофоны вашего телефона чистые	²³
----------------	---	---------------

Любая аппаратура, помеченная таким знаком, должна быть сдана в центры сбора.

В странах вне Европейского Союза:

Если в вашей стране существуют соответствующие центры сбора и переработки электронных отходов, помеченная этим знаком аппаратура не должна выкидываться с бытовым мусором, а сдаваться в эти центры сбора для дальнейшей переработки.

ОСТОРОЖНО: РИСК ВЗРЫВА. ЕСЛИ БАТАРЕЙКА ЗАМЕНЕНА БАТАРЕЙКОЙ НЕВЕРНОГО ТИПА. ИЗБАВЛЯЙТЕСЬ ОТ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ БАТАРЕЕК В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.

- ЗАРЯДНЫЕ УСТРОЙСТВА:**

Зарядные устройства, предназначенные для вашего телефона, работают при температурах от 0°С до +40°С.

Они полностью отвечают стандартам безопасности, установленным для информационно-технологического и офисного оборудования. Они также соответствуют директиве 2009/125/ЕС. Из-за различий в спецификациях на электротехническое оборудование, действующих в разных странах, приобретенное в одной стране зарядное устройство может не работать в другой стране. Используйте зарядные устройства для посторонних целей запрещается.

• ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ:

Гарантия соответствия международным стандартам (ICNIRP) и европейской директиве 1999/5/CE (R&TE) является обязательным условием для выпуска на рынок любой модели мобильного телефона. Главное требование этих стандартов и директив состоит в защите здоровья и обеспечении безопасности потребителей и окружающих. ДАННОЕ УСТРОЙСТВО СООТВЕТСТВУЕТ МЕЖДУНАРОДНЫМ СТАНДАРТАМ РАДИОИЗЛУЧЕНИЯ

Данное мобильное устройство - это радиоприемник и радиопередатчик. Оно не превышает предельные уровни облучения в радиочастотном диапазоне (радиочастотных электромагнитных полей), установленных международными стандартами. Стандарты были разработаны независимой научно-исследовательской организацией (ICNIRP) с целью обеспечения безопасности всех лиц, независимо от возраста и состояния здоровья.

Предельно допустимый уровень электромагнитного излучения мобильных телефонов определяется с помощью единицы измерения, которая называется "SAR". Предельная величина SAR для мобильных устройств составляет 2,0 Вт/кг.

Доза облучения SAR проводится в рабочем режиме устройства и определяется на самом высоком уровне мощности во всех диапазонах рабочих частот. Максимальное значение SAR в соответствии со стандартами ICNIRP для данной модели устройства составляет:

Максимально допустимая величина SAR, протестированная на данной модели телефона при использовании.		
Непосредственно возле головы составляет	GSM 900 + Bluetooth	0.732 Вт/кг
При ношении на теле значение SAR составляет	GSM 900 + Bluetooth	0.692 Вт/кг

Во время использования, фактическое значение SAR для данного устройства, как правило, находится значительно ниже его максимальных значений. Это происходит, потому что телефон автоматически выбирает минимальный уровень мощности, достаточный для надежного соединения с сетью. Чем ниже выходная мощность устройства, тем ниже его значения SAR.

Измерение дозы SAR во время ношения устройства на теле было проведено на расстоянии 1,5 см. Для обеспечения требуемого уровня излучения SAR, устройство должно находиться не менее, чем на данном расстоянии от вашего тела. Если вы используете не рекомендованные аксессуары, убедитесь, что они не содержат металла и находятся на указанном расстоянии от вашего тела.

По мнению экспертов Всемирной Организации Здравоохранения, в настоящее время нет никаких научных данных, подтверждающих необходимость использования специальных мер предосторожности при работе с мобильными телефонами. Однако для тех, кто заинтересован в снижении дозы SAR, рекомендуется ограничить время пользования телефоном за счет сокращения продолжительности звонков, а также с помощью устройств громкой связи и других средств, позволяющих держать телефон на значительном расстоянии от головы человека.

Дополнительную информацию вы можете найти на сайте: www.alcatelonetouch.com

Оператор связи предоставляет информацию о воздействии электромагнитных полей на чувствительный организм можно получить на сайте: http://www.who.int/peh-emf.

Ваш телефон оснащен встроенной антенной. Чтобы обеспечить максимальное качество работы телефона, не трогайте антенну и предохраняйте ее от повреждений.

Поскольку мобильные устройства обладают целым рядом функций, их можно использовать не только прижатыми к уху. В этом случае устройство используется в соответствии с инструкциями по использованию гарнитуры "наушник-микрофон" или кабеля данных USB.

В случае использования другого аксессуара убедитесь, что он не содержит металлических частей, а телефон находится на расстоянии не меньше 1,5 см от вашего тела.

Невозможно получить доступ к функциям, описанным в данном руководстве

- Проверьте, включены ли эти функции в контракт, заключенный вами с оператором
- Убедитесь, что не требуется аксессуаров ALCATEL ONE TOUCH
- Убедитесь, что номер набран правильно и нажмите клавишу

⁽⁶⁾	Если вы осуществляете международный вызов, проверьте код страны и города	²⁴
----------------	--	---------------

• ЛИЦЕНЗИОННАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Obigo® является зарегистрированным товарным знаком компании Obigo AB

micro

Logotип microSD является товарным знаком.

Bluetooth

Товарный знак и эмблемы Bluetooth принадлежат корпорации Bluetooth SIG, и любое их использование компанией TCT Mobile Limited и ее филиалами осуществляется в рамках соответствующей лицензии. Другие товарные знаки и названия продуктов являются собственностью соответствующих владельцев.

ONE TOUCH 668 Bluetooth QD ID B018945

e2iText™ и Z1™ являются торговыми марками ZI Corporation и/или ее филиалами

eZiText™

zicorporation

Java

Opera Mini™

facebook

Facebook и логотип facebook являются товарными знаками Facebook, Inc., используемыми по лицензии.

Twitter и логотип T являются товарными знаками Twitter, Inc., используемыми по лицензии.

Дополнительную информацию о воздействии электромагнитных полей на чувствительный организм можно получить на сайте: http://www.who.int/peh-emf.

Ваш телефон оснащен встроенной антенной. Чтобы обеспечить максимальное качество работы телефона, не трогайте антенну и предохраняйте ее от повреждений.

Поскольку мобильные устройства обладают целым рядом функций, их можно использовать не только прижатыми к уху. В этом случае устройство используется в соответствии с инструкциями по использованию гарнитуры "наушник-микрофон" или кабеля данных USB.

В случае использования другого аксессуара убедитесь, что он не содержит металлических частей, а телефон находится на расстоянии не меньше 1,5 см от вашего тела.

17

Общая информация

- Адрес в Интернете:** www.alcatelonetouch.com
- Номер горячей линии:** см. брошюру "TCT Mobile Services" или информация на нашем сайте в Интернете.

Кроме того, на нашем сайте вы можете просмотреть раздел "Часто задаваемые вопросы" или задать вопрос, связавшись с нами напрямую по электронной почте.

Электронные версии этого руководства пользователя на английском и других языках, помимо появления соответствующих переводов, можно будет загрузить с сайта по адресу: www.alcatelonetouch.com

Ваш телефон является аппаратом, предназначенным для передачи и приема телефонных вызовов. Он работает в сетях GSM с диапазонами 900 и 1800 МГц.

CEI588

Данный телефон соответствует основным требованиям и соответствующим предписаниям директивы 1999/5/CE. С полным вариантом текста "Завления о соответствии" для вашего телефона можно ознакомиться на Интернет-сайте www.alcatelone touch.com

Защита от кражи ⁽¹⁾

Ваш мобильный телефон имеет идентификационный номер IMEI (серийный номер продукта). Этот номер указан на наклейке на упаковке и записан в память телефона. Чтобы узнать номер IMEI вашего телефона, введите * # 0 6 # и сохраните этот номер в безопасном месте. Он может понадобиться для сообщения в правоохранительные органы в случае кражи телефона.

Заявление об освобождении от ответственности

Между описанием в руководстве пользователя и действительными функциями телефона могут наблюдаться некоторые расхождения в зависимости от выпуска программного обеспечения или от особенностей услуг вашего оператора связи. Компания TCT Mobile не несет юридической ответственности за какие-либо различия или их возможные последствия, ответственность за них несет исключительно оператор сотовой сети.

^[1] Свяжитесь с оператором своей сотовой сети, чтобы проверить наличие этой услуги.

25

⁽²⁾	Срок службы заряжаемого аккумулятора для мобильного телефона (с учетом времени работы в режиме разговора, времени ожидания и общего срока службы) будет зависеть от условий его хранения и эксплуатации, а также от сетевых конфигураций. Аккумуляторы являются расходным материалом, и согласно спецификациям, оптимальное качество работы мобильного телефона обеспечивается в течение первых шести месяцев после покупки и примерно для 200 циклов зарядки.	²⁶
----------------	--	---------------

⁽³⁾	соединение телефона и интегрирование в телефон устройств, не рекомендованных компанией TCT Mobile Limited или ее филиалами, без их письменного разрешения;	²⁷
----------------	--	---------------

⁽⁴⁾	Если вы осуществляете международный вызов, проверьте код страны и города	²⁸
----------------	--	---------------

⁽⁵⁾	Убедитесь, что микрофоны вашего телефона чистые	²⁹
----------------	---	---------------

⁽⁶⁾	Если вы осуществляете международный вызов, проверьте код страны и города	³⁰
----------------	--	---------------

⁽⁷⁾	Убедитесь, что вы находитесь в зоне покрытия сети	³¹
----------------	---	---------------